



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

DELIBERAZIONE N. 16/14 DE SU 18.4.2006

Ogetu: Limba Sarda Comuna. Adozione de sas normas de referèntzia de caràtere isperimentale pro sa limba sarda iscrita in essida de s'Amministrazione regionale

Su Presidente de sa Regione a cuntzertu cun s'Assessore de s'Istruzione Pùblica, Benes Culturales, Informatzione, Ispetàculu e Isport

MENTOVADOS sa normativa in matèria de minorias linguìsticas e, in particolare, s'art. 6 de sa Costituzione, sa Carta Europea pro sas limbas regionales e minoritàrias de su 1992, sa Lege de su 15 de nadale 1999, n°482 (Normas in matèria de tutela de sas minorias linguìsticas istòricas), sa Lege regionale de su 15 de santugaine de su 1997, n°26 (Promotzione e valorizatzione de sa cultura e de sa limba de sa Sardigna), su dibàtitu de deghinas de annos subra de sa netzessidade de ufizializare s'usu de sa limba sarda e sas propostas diferentes sulitzitadas dae sos diferentes guvernos regionales;

BIDAS sas conventziones – prevididas dae sa Deliberatzione de sa Giunta Regionale n°38/40 de su 27.08.1998 e n°52/105 de su 28.12.1999 e n°59/117 de su 29.12.1998, chi pertocant su cunferimentu de incàrrigos tècnicu-iscientificos in matèria de limba sarda a unu grupu de espertos pro elaborare un'ipòtesi de normalizatzione ortogràfica de sa limba sarda e unu progetu de unificatzione linguìstica;

PIGADU A CUNSIDERU chi su grupu de espertos subraditu at elaboradu unu progetu de unificatzione linguìstica resumidu in sa "Norma de sa Limba Sarda Unificada", no adotada dae s'Amministrazione Regionale;

APRETZIADU, a distàntzia de annos medas, sende de importu su problema de sa limba, chi tocat de giùghere a cuncruimentu su protzessu aviadu dae su grupu de traballu mentovadu;

PIGADU A CUNSIDERU chi sa Giunta regionale in data 9 de maju de su 2005 cun deliberatzione n°20/15 in intro de unu programa de interventos pro sa tutela e sa promotzione de sa limba sarda, at prevididu - finas cun s'ausìliu de una Cummissione tècnicu-iscientifica – de individuare unu



còdighe linguisticu de impreare dae bandas de s'Amministrazione Regionale in sa tradutzione de sos atos suos;

CUNFIRMADA sa boluntade de promòvere e tutelare, finas cun s'amparu de s'isperimentatzione de s'insignamentu e de s'impreu in sas iscolas, movende dae sas de s'infàntzia e primàrias, totu sas bariedades linguisticas presentes in su territòriu regionale;

VALUTADA s'oportunidade de adotare una limba finas pro creare sas premissas de una rapresentàntzia regionale, comente espressione de una limba minoritària, in su Parlamentu europeu;

RELATAT chi, pigadu atu de su cufrontu de ideas e de propostas de sos tècnicos e ispetzialistas de sa Cummissione tècnicu-iscientifica, comente in sa Deliberatzione mentovada de su 2005, sunt istadas elaboradas normas de referèntzia, de impreare a manera isperimentale pro s'usu iscritu in essida de unos cantos atos de s'Amministrazione regionale e pro sa tradutzione de normas e documentos de importu particulare comente s'Istatutu sardu e sa Lege regionale n°26 de su 1997; chi sas normas linguisticas de referèntzia a caràtere isperimentale pro sa limba iscrita de s'Amministrazione regionale cunsentint de aviare unu protzessu graduale chi punnat a s'elaboratzione de una Limba Sarda Comuna, cun sas carateristicas de una bariedade linguistica naturale chi constituat unu puntu de mediatzione intre sas faeddadas prus comunas e difusas e aberta a unas cantas integratziones chi serbint pro valorizare sa distintividade de su sardu e pro assegurare unu caràtere de subramunitzipalidade e sa simplitzidade de su còdighe linguisticu; chi sa Limba Sarda Comuna cheret rapresentare una "limba bandera", un'istumentu pro potenziare s'identidade colletiva nostra, in su rispetu de sa richesa manna de sas bariedades locales;

PROPONET de adotare a manera isperimentale sa Limba Sarda Comuna, comente normas linguisticas de referèntzia a caràtere isperimentale pro sa limba sarda iscrita in essida de s'Amministrazione regionale e pro sa tradutzione de atos suos e documentos ufiziales, abarrende firmu, comente prevididu dae s'articulu 8 de sa Lege 482 de su 1999, "su balore legale esclusivu de sos atos in su testu redatzionadu in limba italiana"; de printziare su protzessu a bia de sa Limba Sarda Comuna cun su cuncursu de cuntributos, opinioniones, averguos e verifegas adotende una solutzione iniziale in ue, paris cun una majoria manna de optziones comunas a totu sas bariedades, cunvivent, in unos cantos casos, optziones abertas e flessibiles e chi, biende sa gradualidade e s'isperimentalidade de su percursu, a distàntzia de tempus e in base a sas resurtàntzias e a sas esperièntzias netzessàrias, at a pòdere èssere integrada, modificada e irrichida cun sos acantzos pretzisos; de andare prus a fundu, cun istùdios ulteriores, in su lèssicu,



sa morfologia e un'ortografia comuna a prus bariedades;

PROPONET de istituire “s'Ufitziu de sa Limba Sarda” o “Sportello Linguistico Regionale” prevididu dae su progetu “Una limba pro governare” aprovadu dae sa Giunta regionale cun Deliberatzione n° 17/1 de su 26 de làmpadas de su 2003 e finantiadu dae sa Presidèntzia de su Cunsigiu de sos Ministros – Dipartimentu de sos Afares Regionales, in cunfromma a sa Lege 482 de su 1999.

Sa Giunta

INTESA sa proposta de su Presidente presentada a cuntzertu cun s'Assessore de s'Istruzione Pùblica, Benes Culturales, Informatzione, Ispetàculu e Isport;

TORRADU A MARCARE s'impignu de sa Regione a tutelare, valorizare e difùndere totu sas bariedades linguísticas faeddadas e iscritas in usu in su territòriu regionale;

DELIBERAT

- de adotare sa Limba Sarda Comuna, comente in su documentu ligadu a custa deliberatzione de sa cale constituit parte integrante, comente normas linguísticas de referèntzia a caratèrre isperimentale pro sa limba sarda iscrita in essida de s'Amministrazione Regionale e pro sa traduzione de atos suos e documentos ufiziales, abarrende firmu, comente prevididu dae s'articulu 8 de sa Lege n°482 de su 1999 “ su balore legale esclusivu de sos atos in su testu redatzionadu in limba italiana”;
- de printzipiare s'isperimentatzione a manera de collire integraziones, modificatziones e irrichimentos;
- de andare prus a fundu, cun istùdios ulteriores, in su lèssicu, sa morfologia e un'ortografia comuna a prus bariedades;
- de istituire “s'Ufitziu de sa Limba Sarda”;
- de redatzionare custa deliberatzione finas in Limba Sarda Comuna.

Su Direttore Generale

Fulvio Dettori

Su Presidente

Renato Soru